

Höhenverstellbares Federsystem 23023 - 1

Warnung:

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu erfolgen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen.

Vorderachse (VA):

1. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
Achtung: Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
2. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben zerlegen und alle Teile vom Dämpfer abnehmen.
3. Die aufgepresste Abdeckkappe und die Federunterlage vom Dämpfer abnehmen. Die Federunterlage inkl. Kunststoffring entfällt. (Abb. 1)
4. Dämpfer gründlich reinigen.
5. Dichtring der mitgelieferten Höhenverstellung mit z.B. Mehrzweckfett einfetten.
6. Höhenverstellung und Abdeckkappe auf den Dämpfer aufstecken. (Abb. 2)
7. Der mitgelieferte Anschlagpuffer ersetzt den originalen Anschlagpuffer.
8. Das serienmäßige Staubschutzrohr wird wiederverwendet und mit dem Anschlagpuffer auf die Kolbenstange gesteckt. (Abb. 3)
9. Feder-Dämpfer-Einheit mit der H&R Feder wieder zusammenbauen (Beschriftung in Einbaulage lesbar). Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen. (Abb. 5)

Hinterachse (HA):

1. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
Achtung: Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
2. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben zerlegen und alle Teile vom Dämpfer abnehmen.
3. Die aufgepresste Abdeckkappe und die Federunterlage vom Dämpfer abnehmen. Die Federunterlage inkl. Kunststoffring entfällt. (Abb. 6)
4. Dämpfer gründlich reinigen.
5. Dichtring der mitgelieferten Höhenverstellung mit z.B. Mehrzweckfett einfetten.
6. Höhenverstellung und Abdeckkappe auf den Dämpfer aufstecken. (Abb. 7)
7. Der mitgelieferte Anschlagpuffer ersetzt den originalen Anschlagpuffer.
8. Das serienmäßige Staubschutzrohr wird wiederverwendet und mit dem Anschlagpuffer auf die Kolbenstange gesteckt. (Abb. 8)
9. Feder-Dämpfer-Einheit mit der H&R Feder wieder zusammenbauen (Beschriftung in Einbaulage lesbar). Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen. (Abb. 10)

Höhenverstellbares Federsystem 23023 - 1

Vorderachse (VA) Fortsetzung:

10. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Federbein nicht „verspannt“ einbauen.
Siehe allgemeine Einbauanweisung!
11. **Empfohlenes Einstellmaß X VA (Abb. 4):**
30 - 40 mm (siehe TGA)
(Abstand zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung bis nach unten zu deren Auflage auf dem Dämpfer)
12. Gewindefederteller mit Gewindestift sichern. (Anzugsdrehmoment 1-2 Nm)

Hinterachse (HA) Fortsetzung:

10. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Federbein nicht „verspannt“ einbauen.
Siehe allgemeine Einbauanweisung!
11. **Empfohlenes Einstellmaß X HA (Abb. 9):**
30 - 40 mm (siehe TGA)
(Abstand zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung bis nach unten zu deren Auflage auf dem Dämpfer)
12. Gewindefederteller mit Gewindestift sichern. (Anzugsdrehmoment 1-2 Nm)

Eingestelltes Maß X Vorderachse	
Links	Rechts

Eingestelltes Maß X Hinterachse	
Links	Rechts

Height Adjustable Spring System 23023 - 1

Warning:

Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

After installation wheel alignment and headlights have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. A required calibration of driver assistance systems is to be made according to guidelines of the vehicle manufacturer.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook. They do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

Front axle (FA):

1. Dismantle the spring-damper unit according to the manufacturer specifications out of the car.
Attention: Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
2. Disassemble the spring-damper unit according to the manufacturer specifications and remove all parts of the damper.
3. Remove the pressed-on cap and spring pad. The spring pad incl. plastic ring are omitted. (Fig. 1)
4. Clean the damper thoroughly.
5. Grease the seal ring of the height adjuster with e.g. multi-purpose grease.
6. Put the height adjuster and cap on the damper. (Fig. 2)
7. The supplied bump stop replaces the OE part.
8. The OE dust cover has to be reused. Put it on the piston rod together with the bump stop. (Fig. 3)
9. Assemble the spring-damper unit with the H&R spring (label readable when installed). Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications. (Fig. 5)

Rear axle (RA):

1. Dismantle the spring-damper unit according to the manufacturer specifications out of the car.
Attention: Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
2. Disassemble the spring-damper unit according to the manufacturer specifications and remove all parts of the damper.
3. Remove the pressed-on cap and spring pad. The spring pad incl. plastic ring are omitted. (Fig. 6)
4. Clean the damper thoroughly.
5. Grease the seal ring of the height adjuster with e.g. multi-purpose grease.
6. Put the height adjuster and cap on the damper. (Fig. 7)
7. The supplied bump stop replaces the OE part.
8. The OE dust cover has to be reused. Put it on the piston rod together with the bump stop. (Fig. 8)
9. Assemble the spring-damper unit with the H&R spring (label readable when installed). Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications. (Fig. 10)

Height Adjustable Spring System 23023 - 1

Front axle (FA) continuation:

10. Install the spring-damper unit according to the manufacturer specifications into the car.

Attention:

**Don't mount the strut under tension.
See general installation instructions.**

11. **Recommended adjustment dimension X FA** (Fig. 4):
30 - 40 mm (also see approval)
(Distance between the spring support point on the height adjuster and support point of the height adjuster on shock absorber)
12. Secure the spring plate with the grub screw. (tightening torque 1-2 Nm)

Rear axle (RA) continuation:

10. Install the spring-damper unit according to the manufacturer specifications into the car.

Attention:

**Don't mount the strut under tension.
See general installation instructions.**

11. **Recommended adjustment dimension X RA** (Fig. 9):
30 - 40 mm (also see approval)
(Distance between the spring support point on the height adjuster and support point of the height adjuster on shock absorber)
12. Secure the spring plate with the grub screw. (tightening torque 1-2 Nm)

Adjusted dimension X front axle	
Left	Right

Adjusted dimension X rear axle	
Left	Right

Vorderachse/front axle



Abb. 1: Abdeckkappe und Federunterlage demont.

Fig 1: Dismantle cap and spring pad



Abb. 2: Höhenverstellung und Abdeckkappe mont.

Fig 2: Mount the height adjuster and cap



Abb. 3: Anschlagpuffer mit OE Schutzrohr mont.

Fig 3: Mount the bump stop with OE dust cover



Abb. 4: Einstellmaß X VA (Abbildung ähnlich).

Fig 4: Adjustment dimension X FA (Fig. may vary)

Vorderachse/front axle

H&R

- Vorderachsfeder/
front axle spring
- Anschlagpuffer/
bump stop
- Höhenverstellung/
height adjuster



OE

- Stützlager/
support bearing
- Staubschutzrohr/
dust cover
- Schwingungsdämpfer/
shock absorber

Abb. 5: Feder-Dämpfer-Einheit komplett (Abbildung ähnlich)

Fig. 5: Complete spring-damper-unit (Fig. may vary)

Hinterachse/rear axle



Abb. 6: Abdeckkappe und Federunterlage demont.

Fig 6: Dismantle cap and spring pad



Abb. 7: Höhenverstellung und Abdeckkappe mont.

Fig 7: Mount the height adjuster and cap



Abb. 8: Anschlagpuffer mit OE Schutzrohr mont.

Fig 8: Mount the bump stop with OE dust cover



Abb. 9: Einstellmaß X HA (Abbildung ähnlich).

Fig 9: Adjustment dimension X RA (Fig. may vary)

Hinterachse/rear axle

H&R

- Hinterachsfeder/
rear axle spring
- Anschlagpuffer/
bump stop
- Höhenverstellung/
height adjuster



OE

- Stützlager/
support bearing
- Staubschutzrohr/
dust cover
- Schwingungsdämpfer/
shock absorber

Abb. 10: Feder-Dämpfer-Einheit komplett (Abbildung ähnlich)

Fig. 10: Complete spring-damper-unit (Fig. may vary)